

Manufacturer

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Authorised representative established in the community:

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the above stated manufacturer. The following product:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

is in conformity with the provisions of the following relevant directives, regulations & harmonized standards

Directive or Regulation

Harmonized standards (Prefix Number: Edition or Date)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Additional Information

PPE: (EU) 2016/425

Based on the EU-Type Examination Certificate: **0082/3030/158/12/25/0411** issued by **Apave SA (0082)**, the product complies with the PPE Regulation and in doing so fulfils the applicable health & safety requirements set out in Annex II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Le fabricant

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Le représentant autorisé établi dans la Communauté Européenne:

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que le(s) produit(s)

V-GARD 930 mining – CAP N/V

est/sont en conformité avec les dispositions des directives, règlements et normes harmonisées applicables ci-dessous

Directive ou Règlement

Normes harmonisées (Numéro : Edition ou Date)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Informations complémentaires

PPE: (EU) 2016/425

Basé sur l'attestation d'examen de type UE: **0082/3030/158/12/25/0411** délivré par **Apave SA (0082)** le produit est en conformité avec le Règlement EPI 9 et répond(ent) de ce fait aux exigences de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Hersteller:

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

In der EU ansässiger Bevollmächtigter:

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Diese Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung des oben genannten Herstellers erstellt.
Das folgende Produkt:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

ist in Konformität entsprechend den folgenden relevanten Richtlinien, Verordnungen und harmonisierten Normen

Richtlinie oder Verordnung

Angewandte Norm (Prefix Nummer: Edition oder Datum)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Zusatzinformationen

PPE: (EU) 2016/425

Basierend auf der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **0082/3030/158/12/25/0411** ausgestellt durch **Apave SA (0082)** entspricht das Produkt der PSA Verordnung und erfüllt damit die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II.

Berlin, DE, 30.07.2026



i.V. Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Producent

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Przedstawiciel

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Producent mający siedzibę we wspólnocie Oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt (y):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

odpowiadają przepisom następujących odpowiednich dyrektyw, rozporządzeń oraz norm zharmonizowanych.

Dyrektywa lub rozporządzenie **Normy zharmonizowane (numer prefiksu: wydanie lub data)**

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Dodatkowe informacje

PPE: (EU) 2016/425

Na podstawie certyfikatu badania typu UE: **0082/3030/158/12/25/0411** wydany przez **Apave SA (0082)** produkt jest zgodny z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz spełniają przy tym obowiązujące wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określone w załączniku II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Производителят

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

представител

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Производителят Декларира на своя отговорност, че продуктът/продуктите:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

съответства(т) на клаузите на съответните директиви, регламенти и хармонизирани стандарти, посочени по-долу

Директива или регламент

Хармонизирани стандарти (префикс номер: издание или дата)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Допълнителна информация

PPE: (EU) 2016/425

Въз основа на сертификата за ЕС изследване на типа: **0082/3030/158/12/25/0411** , издаден от **Apave SA (0082)** продуктът отговаря на Регламента относно ЛПС и с това изпълнява приложимите изисквания за безопасност и здраве, заложи в Приложение II.

Рapperswil-Йона, Швейцария, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Výrobce

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Autorizovaný zástupce v EU

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Výrobce prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že produkty

V-GARD 930 mining – CAP N/V

vyhovují ustanovením následujících příslušných směrnic, předpisů a harmonizovaných norem

Směrnice nebo Nařízení

Harmonizované normy (Předčísí: vydání nebo datum)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Další informace

PPE: (EU) 2016/425

Na základě zkušebního protokolu EU: **0082/3030/158/12/25/0411** vyhotovil **Apave SA (0082)** produkt vyhovuje požadavkům Nařízení o osobních ochranných prostředcích a přitom splňují platné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost práce stanovené v Příloze II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Producenten

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Repræsentant

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Producenten erklærer på eget ansvar, at produktet/produkterne:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

stemmer overens med bestemmelserne i følgende relevante direktiver, bestemmelser og harmoniserede standarder

Direktiv eller forordning

Harmoniserede standarder (præfiks nummer: udgave eller dato)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Yderligere oplysninger

PPE: (EU) 2016/425

Baseret på EU-typegodkendelsescertifikatet: **0082/3030/158/12/25/0411** udstedt af **Apave SA (0082)** overholder produktet forordningen om personlige værnemidler og dermed opfylder de relevante krav for helbred og sikkerhed som angivet i tillæg II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

DK

Tootja

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Esindaja

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et toode (tooted):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

vastab järgmiste asjakohaste direktiivide, määruste ja ühtlustatud standardite sätetele

Direktiiv või õigusakt

Harmoniseeritud standardid (eesliite number: väljaanne või kuupäev)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Lisateave

PPE: (EU) 2016/425

Toetudes EÜ tüübihindamistõendile: **0082/3030/158/12/25/0411** mille väljaandja on **Apave SA (0082)**, vastab toode PPE määrule ja täidab esitatud lisas II kohaldatavaid tervisekaitse- ja ohutusnõudeid.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

El fabricante

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Representante

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

El fabricante declara bajo responsabilidad propia exclusiva que el/los producto(s):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

cumple(n) con las disposiciones de las siguientes directivas, reglamentos y normas armonizadas aplicables

Directiva o Reglamento

Normas armonizadas (número de prefijo: edición o fecha)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Información adicional

PPE: (EU) 2016/425

Basado en el Certificado de Examen UE de Tipo: El producto **0082/3030/158/12/25/0411** emitido por **Apave SA (0082)** cumple con el Reglamento sobre EPI y, en consecuencia, cumple(n) los requisitos aplicables de seguridad y salud estipulados en el anexo II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

El fabricant

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Representant

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

El fabricant declara, sota la seva responsabilitat exclusiva, que el(s) producte(s):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

correspon(en) a les provisions de les següents directives, reglaments i normes harmonitzades

Directiva o regulació

Normes harmonitzades (número de prefix: edició o data)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Informació adicional

PPE: (EU) 2016/425

D'acord amb el certificat d'examen EU de tipus: **0082/3030/158/12/25/0411** emès per **Apave SA (0082)** El producte compleix la regulació d'EPP i, d'aquesta manera, satisfà els requeriments de salut i seguretat establerts en l'annex II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Valmistaja

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Edustaja

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote/tuotteet:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

vastaa/vastaavat seuraavien asianmukaisten direktiivien, asetusten ja yhdenmukaistettujen standardien säännöksiä

Direktiivi tai asetetus

Yhdenmukaistetut standardit (etuliite numero: versio tai päivämäärä)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Lisätiedot

PPE: (EU) 2016/425

EU-tyyppihyväksyntätodistuksen: **0082/3030/158/12/25/0411**, jonka on myöntänyt **Apave SA (0082)** mukainen tuote täyttää henkilönsuojaimista annetun asetuksen vaatimukset ja täyttää siten asianmukaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset, jotka on säädetty liitteessä II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Ο κατασκευαστής

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Αντιπρόσωπός

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Ο κατασκευαστής δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

αντιστοιχεί στις διατάξεις των παρακάτω σχετικών οδηγιών, κανονισμών και εναρμονισμένων προτύπων

Οδηγία ή κανονισμός

Εναρμονισμένα πρότυπα (πρόθημα, αριθμός: έκδοση ή ημερομηνία)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Συμπληρωματικές πληροφορίες

Το συγκεκριμένο ΜΑΠ δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 50365 όταν προστίθενται σε αυτό στηρίγματα φακού.

PPE: (EU) 2016/425

Με βάση το Πιστοποιητικό Εξέτασης τύπου ΕΕ: **0082/3030/158/12/25/0411** έχει εκδοθεί από **Apave SA (0082)** Το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό για τα ΜΑΠ και με αυτόν τον τρόπο πληροί τις ισχύουσες απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας σύμφωνα με το παράρτημα II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Proizvođač

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Predstavnik

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Proizvođač izjavljuje po svojoj punoj odgovornosti da su proizvodi:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

odgovara(ju) odredbama sljedećih relevantnih direktiva, propisa i usklađenih standarda

Direktiva ili propis

Usklađeni standardi (predbroj: izdanje ili datum)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Dodatne informacije

PPE: (EU) 2016/425

Potvrđeno certifikatom ispitivanja tipa EU: **0082/3030/158/12/25/0411** izdaje **Apave SA (0082)** proizvod ispunjava zahtjeve Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi i time ispunjava(ju) primjenjive zdravstvene i sigurnosne zahtjeve utvrđene u Prilogu II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

HR

A gyártó

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Felhatalmazott helyi képviselője

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

A gyártó saját felelősségére nyilatkozik, hogy a termék(ek):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

megfelel(nek) az alábbi vonatkozó irányelvek, jogszabályok és harmonizált szabványok rendelkezéseinek

Irányelv vagy jogszabály

Harmonizált szabványok (előtag: kiadás vagy dátum)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

További információk

PPE: (EU) 2016/425

A következő EC-típusvizsgálati tanúsítvány alapján: **0082/3030/158/12/25/0411** kibocsátója a(z) **Apave SA (0082)** a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló rendeletnek és ennek során teljesíti(k) a hatályos egészségügyi és biztonsági követelményeket, amelyek az jogszabály II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Il fabbricante

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Mandatario stabilito nella Comunità

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Il fabbricante dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che il prodotto [i prodotti]:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

è/sono conforme/conformi alle disposizioni delle seguenti rilevanti direttive, regolamenti e norme armonizzate

Direttive o Regolamenti

Norme armonizzate (prefisso numero: edizione o data)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Informazioni supplementari

PPE: (EU) 2016/425

In base all'attestato di esame CE del tipo: **0082/3030/158/12/25/0411** rilasciato da **Apave SA (0082)** il prodotto è conforme al regolamento DPI soddisfacendo in tal modo i requisiti applicabili in materia di salute e sicurezza di cui all'Allegato II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Gamintojas

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

įgaliotasis atstovas

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Gamintojas savo atsakomybe pareiškia, kad gaminys (-iai):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

atitinka toliau nurodytų aktualių direktyvų, reglamentų ir darniųjų standartų nuostatas

Direktyva arba reglamentas

Darnusis standartas (prefikso numeris: taisymo data)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Papildoma informacija

PPE: (EU) 2016/425

Remiantis EB tipo patikros pažymėjimu: **0082/3030/158/12/25/0411** išduotas **Apave SA (0082)** gaminys atitinka AAP reglamentą taip daroma laikantis galiojančių saugos ir sveikatos reikalavimų, išdėstytų II priede.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Ražotājs

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Pilnvarots pārstāvis, kas reģistrēts kopienā

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Ražotājs uzņemoties pilnu atbildību, apliecina, ka produkts(-i):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

atbilst šādu attiecīgo direktīvu, regulu un saskaņoto standartu noteikumiem

Direktīva vai Regula

Harmonizētie standarti (prefiksa numurs: redakcija vai datums)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012 -30°C LD

Papildu informācija

PPE: (EU) 2016/425

Atbilstoši EK veida pārbaudes sertifikātam: **0082/3030/158/12/25/0411** izdevusi **Apave SA (0082)** produkts atbilst Regulai par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem n tādējādi izpilda piemērojamās veselības aizsardzības un darba drošības prasības, kas noteiktas II pielikumā.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Il-manifattur

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

ir-rappreżentant awtorizzat stabbilit fil-komunità

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Il-manifattur jiddikjara taht ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-prodott(i):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

jikkorrispondi mad-dispożizzjonijiet tad-direttivi, regolamenti u standards armonizzati rilevanti li ġejjin

Direttiva jew Regolament

Standards armonizzati (Numru tal-Prefiss: Edizzjoni jew Data)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012

Informazzjoni Addizzjonali

PPE: (EU) 2016/425

Abbażi tač-Certifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip: **0082/3030/158/12/25/0411** maħruġ minn **Apave SA (0082)** il-prodott jikkonforma mar-Regolament PPE u waqt li jagħmel dan jissodisfa r-rekwiżiti tas-saħħa u s-sikurezza applikabbli li huma stabbiliti fl-Anness II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

MT

O fabricante

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

O representante autorizado na região

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

O fabricante declara em virtude da sua exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

corresponde(m) às disposições das seguintes diretivas, regulamentos e normas harmonizadas relevantes

Diretiva ou Regulamento

Normas harmonizadas (Número de prefixo: Edição ou data)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012

Informações adicionais

PPE: (EU) 2016/425

Com base no Certificado de Exame UE de Tipo: **0082/3030/158/12/25/0411** emitido por **Apave SA (0082)** o produto encontra-se em conformidade com o Regulamento para EPI e ao fazê-lo cumprem os requisitos de saúde e segurança relevantes definidos no Anexo II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Producătorul

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Reprezentantul autorizat pe plan local

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Producătorul declară pe propria răspundere că produsul(ele):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

corespunde prevederilor următoarelor directive, regulamente și standarde armonizate relevante

Directiva sau Regulamentul

Standarde armonizate (număr prefix: Ediția sau Data)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012

Informații suplimentare

PPE: (EU) 2016/425

Bazat pe Certificatul de Examinare Tip UE: **0082/3030/158/12/25/0411** emis de **Apave SA (0082)** produsul este conform cu Regulamentul privind EIP și, astfel, îndeplinește cerințele aplicabile privind sănătatea și siguranța stabilite în Anexa II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

RO

Tillverkaren

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Representant som är etablerad i gemenskapen

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Tillverkaren försäkrar under eget ansvar att produkten/produkterna:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

överensstämmer med bestämmelserna i följande relevanta direktiv, förordningar och harmoniserade standarder

Direktiv eller förordning	Harmoniserade standarder (prefixnummer: utgåva eller datum)
----------------------------------	--

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012

Ytterligare information

PPE: (EU) 2016/425

Baserat på EU-typintyget: **0082/3030/158/12/25/0411** utfärdat av **Apave SA (0082)** överensstämmer produkten med PPE-förordningen och i och med detta uppfyller de tillämpliga hälso- och säkerhetskraven i bilaga II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Proizvajalec

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Pooblaščení predstavnik s sedežem v Evropski skupnosti

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Proizvajalec na lastno odgovornost izjavlja, da je/so izdelek(-ki):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

ustreza(-jo) določbam naslednjih ustreznih direktiv, uredb in usklajenih standardov

Direktiva ali uredba

Usklajeni standardi (predpona: izdaja ali datum)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012

Dodatne informacije

PPE: (EU) 2016/425

Na podlagi potrdila o EU-pregledu tipa: **0082/3030/158/12/25/0411**, ki ga je izdal **Apave SA (0082)** je izdelek v skladu z Uredbo o OVO in pri tem izpolnjuje(-jo) veljavne zdravstvene in varnostne zahteve iz Priloge II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Výrobca

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Autorizovaný zástupca stanovený v spoločenstve

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH (zástupca) **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Výrobca vyhlasujú na svoju výhradnú zodpovednosť, že produkt(-y):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

zodpovedá ustanoveniam nasledovných príslušných smerníc, nariadení a harmonizovaných noriem

Smernica alebo predpis

Harmonizované normy (predčíslenie: vydanie alebo dátum)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012

Doplňujúce informácie

PPE: (EU) 2016/425

Na základe certifikátu o typovej skúške EÚ: **0082/3030/158/12/25/0411** vydal **Apave SA (0082)** je produkt v súlade s nariadením o OOP a tým spĺňa platné požiadavky na zdravie a bezpečnosť ustanovené v Prílohe II.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

SK

İmalatçı

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Toplulukta kurulmuş yetkili temsilcisi

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH (temsilcisi)**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

İmalatçı yalnız kendi sorumluluğunda beyan eder ki ürün (ürünler):

V-GARD 930 mining – CAP N/V

aşağıdaki ilgili direktiflere, yönetmeliklere ve uyumlaştırılmış standartlara uygun olduğunu

Direktif veya Yönetmelik

Uyumlaştırılmış standartlar (Önek Sayısı: Yayın veya Tarih)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012

Ek Bilgiler

PPE: (EU) 2016/425

AB Tipi İnceleme Sertifikası: **0082/3030/158/12/25/0411** tarafından düzenlendi **Apave SA (0082)**, Ürünün PPE Yönetmeliği ile uyumlu olduğunu beyan eder ve bunu yaparken Ek II de belirtilen geçerli sağlık ve güvenlik gereksinimlerini.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

An déantúsóir

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Ionadaí údaráithe atá bunaithe sa phobal

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Dearbhaíonn an déantúsóir faoina fhreagracht aonair go bhfuil an táirge/na táirgí:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

I gcomhréir leis na teoracha, rialacháin agus caighdeáin chuibhithe ábhartha seo a leanas

Treoir nó Rialachán

Caighdeáin chuibhithe (Uimhr Réimíre: Eagrán nó Dáta)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012

Eolas breise

PPE: (EU) 2016/425

Bunaithe ar Dheimhniú CE ar chineálschrúdú: **0082/3030/158/12/25/0411** arna eisiúint ag **Apave SA (0082)** comhlíonann an táirge Rialachán Trealamh Cosanta Pearsanta (PPE).

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

De fabrikant

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Gevolmachtigd vertegenwoordiger in de Europese Unie

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

De fabrikant verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het product resp. de producten:

V-GARD 930 mining – CAP N/V

voldoet aan de bepalingen van de volgende relevante richtlijnen, regelgevingen en geharmoniseerde normen

Richtlijn of verordening

Geharmoniseerde normen (prefixnummer: editie of datum)

PPE: (EU) 2016/425

EN 397:2012+A1:2012

Aanvullende informatie

PPE: (EU) 2016/425

Gebaseerd op het EG-type goedkeuringscertificaat: **0082/3030/158/12/25/0411** uitgegeven door **Apave SA (0082)** het product voldoet aan de PPE-verordening.

Berlin, DE, 30.07.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance